Boléro

Radiateur fonte + film programmable

Existe en version bas, horizontal et vertical

Gietijzeren radiator (programmeerbaar)

Bestaat in lage versie, horizontaal en verticaal



CHAUFFAGE | CHAUFFE-EAU | CLIMATISATION | VENTILATION

Sauter

WWW.CONFORT-SAUTER.COM

NOTICE D'INSTALLATION ET D'UTILISATION DU RADIATEUR

(type R4GHD-T2S / R4GVD-T2S)

Sommaire

1 - Composition de l'appareil page 2

2 - Installation de votre appareil page 2

3 - Le boîtier de commande page 4

4 - Chauffer votre pièce page 5

5 - Les modes de chauffage - Quand les utiliser ? page 5 - 6

6 - Réglages spécifiques page 6 à 11

- 6.1 - Fonction Eco indicateur
- 6.2 - Fonction Eco Citoyen
- 6.3 - Fonction aération
- 6.4 - Programmation de votre radiateur

7 - Verrouillage des commandes page 11

8 - Le délestage page 11

9 - Retour au réglage de base usine page 11

10 - Entretien page 11

11 - En cas de problèmes page 12

12 - Annexe page 13

Prenez le temps de lire la notice de votre radiateur et découvrir les conseils d'utilisation pour améliorer votre bien-être. Conservez la notice, même après l'installation du radiateur.

Nous vous remercions d'avoir choisi cet appareil et de nous avoir ainsi témoigné votre confiance. Le radiateur que vous venez d'acquérir a été soumis à de nombreux tests et contrôles afin d'en assurer la meilleure qualité et ainsi vous apporter une entière satisfaction.

Quelques conseils :

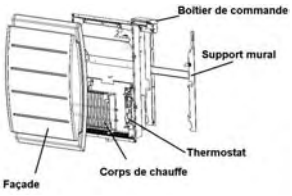
Lisez la notice avant de commencer l'installation de l'appareil afin de répondre aux prescriptions normatives.
Vérifiez la tension d'alimentation et coupez le courant avant le raccordement de l'appareil.
Conservez la notice, même après l'installation de l'appareil.

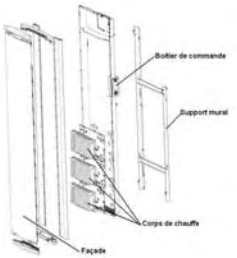
Caractéristiques de l'appareil :

CAT C : Appareil satisfaisant à la norme NF Electricité performance selon les critères de la catégorie indiquée.
IP24 : Appareil protégé contre les projections d'eau
Classe II : Double isolation (pas de raccordement à la terre).
IK07 : Tenue aux chocs mécaniques

: Appareil conforme à la directive Européenne 2002/96/CE (DEEE).

1 - Composition de l'appareil



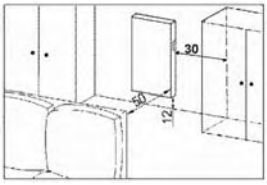


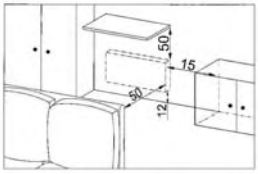
2 - Installation de l'appareil

Votre appareil est livré avec son support mural. Le choix des vis et des chevilles dépend cependant de la nature de votre mur et il vous appartient de valider que vous utiliserez les vis et chevilles adaptées en fonction du poids de l'appareil.
Pour faciliter le raccordement, cet appareil a été conçu afin qu'il tienne debout le temps du raccordement et de la pose du support.
Une fois l'appareil posé debout, vous pouvez retirer le support mural, qui vous servira de gabarit pour le perçage des trous.

2 .1 - Règles d'installation

Cet appareil a été conçu pour être installé dans un local résidentiel.
L'installation doit être faite dans les règles de l'art et conforme aux normes en vigueur dans le pays d'installation (NFC 15100 pour la France).
Respectez les distances minimales avec l'ameublement pour l'emplacement de l'appareil (cf. schéma).
Si vous avez un revêtement mural posé sur mousse il faut mettre une cale entre le mur et le support de l'appareil d'épaisseur égale à celle de la mousse afin de conserver un espace libre derrière pour ne pas perturber sa régulation.







Ne pas installer l'appareil :

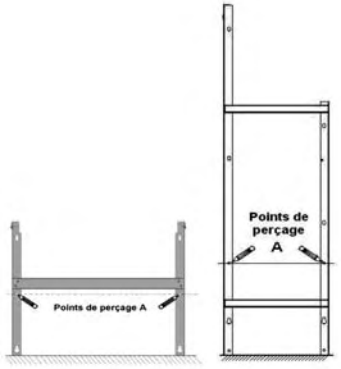
- Dans un courant d'air susceptible de perturber sa régulation (sous une Ventilation Mécanique Centralisée, etc…)
- Sous une prise de courant fixe.
- Dans le volume 1 des salles de bains.

Les appareils utilisés dans les salles de bains doivent être installés de façon telle que les interrupteurs et autres dispositifs de commande de l'appareil ne puissent être touchés par une personne dans la baignoire ou la douche.

2.2 - Fixer le support mural au mur

1

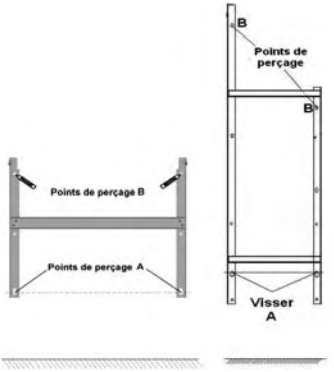
Modèle Horizontal Modèle Vertical



Posez le support mural au sol. Repérez les points de perçage A. Ceux-ci donnent la position des fixations inférieures.

2

Modèle Horizontal Modèle Vertical



Remontez le support mural en faisant coïncider les points précédemment repérés avec les trous de perçage A. Pointez les 2 points de perçage B à l'aide d'un stylo. Vous avez ainsi repéré les 4 points de perçage.

3 Percez les 4 trous et mettez les chevilles adaptées à votre mur (ex. plaque de plâtre, béton).
Positionnez le support mural et vissez.



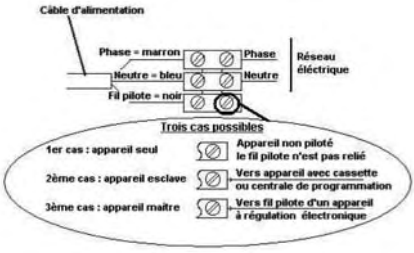
NOTA : Dans le cas d'un appareil vertical, veillez à conserver la cale sous l'appareil jusqu'à la mise en place sur le support mural.

Dimensions et poids des appareils

	Modèle horizontal			Modèle vertical		
Puissances (W)	**1000**	**1500**	**2000**	**1000**	**1500**	**2000**
Larg. (mm)	639	935	1157	468		
Epaisseur (mm)	147			136		
Hauteur (mm)	615			1162	1384	1606
Poids (kg)	20,8	29	37,8	25,5	28	35

2.3 - Raccorder le radiateur

L'appareil doit être alimenté en 230V 50 Hz.
L'alimentation du radiateur doit être directement raccordée au réseau après le dispositif de coupure omnipolaire ayant une distance d'ouverture des contacts d'au moins 3mm sans interrupteur intermédiaire (horloge, relais mécanique et statique, thermostat d'ambiance, etc...).
Le raccordement au secteur se fera à l'aide du câble 3 fils (Marron = Phase, Bleu = Neutre, Noir = Fil pilote) par l'intermédiaire d'un boîtier de raccordement. Dans des locaux humides comme les cuisines, il faut installer le boîtier de raccordement à au moins 25 cm du sol.

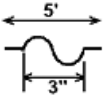
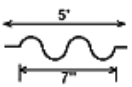


L'installation doit être équipée d'un dispositif de protection de type disjoncteur.
Le raccordement à la terre est interdit. Ne pas brancher le fil pilote (noir) à la terre.
Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.
Le câble d'alimentation doit être remis en place et fixé avec la bride plastique pour assurer le maintien en position du thermostat. Si cette opération n'est pas respectée, il y a risque de danger électrique.

Test de raccordement du fil pilote

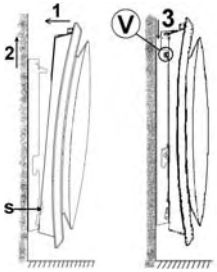
Vous pouvez raccorder le fil pilote si votre maison est équipée d'une centrale de programmation, ou d'un gestionnaire d'énergie.

Dans ce cas, pour vérifier la transmission correcte des ordres de programmation, procédez aux vérifications suivantes :

Ordres reçus	Absence de courant	230V pendant 3s	230V pendant 7s	230V	-115V négative	+115V positive
Signal à transmettre						
Mode obtenu	CONFORT	CONFORT -1°C	CONFORT -2°C	ECO	HORS GEL	ARRET CHAUFFAGE-DELESTAGE

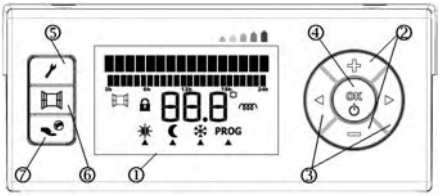
Dans le cadre de la programmation par fil pilote ou courant porteur, les ordres hors gel ou délestage sont prioritaires.
Le délai de basculement du mode confort vers le mode Eco est de l'ordre de 12 secondes.

2.4 - Verrouiller l'appareil sur son support mural



- Poser l'appareil sur le support **S** selon le schéma.
- Ramener l'appareil vers le support puis le relever (flèches 1 et 2).
- Introduire les pattes du support dans les trous de l'appareil, rabaisser (flèche 3).
- Verrouiller en tournant les 2 verrous V d'un demi tour, votre appareil est fixé.

3 - Le Boîtier de commande



① Ecran ② Touches − et + ③ Touches ◀ et ▶ ④ OK/Validation - Marche/Arrêt chauffage (OK)

⑤ Programmation (réglage de la programmation) ⑥ Fonction aération

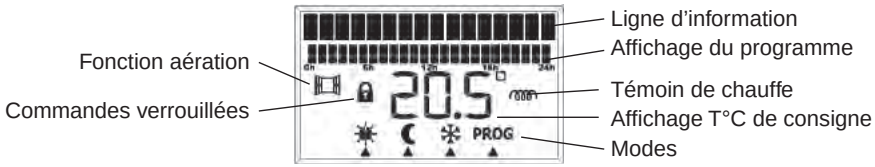
⑦ Fonction Eco Citoyen

3.1 - Prise en main rapide

Avant toute manipulation, assurez-vous que votre appareil est en marche. S'il est arrêté, un appui long (+ de 3s) sur la touche (OK) le remet en marche.
Pour activer l'écran, appuyez sur n'importe quelle touche.

Vous pouvez alors choisir le mode de chauffage en appuyant sur les touches ◀ et ▶ puis validez par (OK).
Une information qui clignote est une information non validée.
Vous pouvez également régler les températures de consigne des modes Confort ou Eco en appuyant sur les touches + et − puis validez par (OK). Pour de plus amples informations sur les multiples possibilités de votre appareil, reportez-vous aux parties suivantes de cette notice.
Si vous n'actionnez pas les commandes, l'écran se met en veille.

3.2 - Description de l'écran du boîtier



4 - Chauffer votre pièce

Ce que vous voulez faire	Ce que vous devez faire pour l'obtenir	Ce qui va se passer
Mettre en marche le radiateur	Appuyez plus de 3s sur la touche OK.	Dans le cas de la première utilisation, l'écran s'allume et indique la température du mode Confort (☀) par défaut. Dans le cas d'une remise en marche, l'écran indique la température et le mode utilisé avant l'arrêt du radiateur.
Activez l'écran qui est en veille	Appuyez sur n'importe quelle touche	L'écran indique le mode en cours et la température associée à ce mode. A la première utilisation, l'appareil est en confort et la température de consigne est fixée à 19°.

5 - Les modes de chauffage - Quand les utiliser ?

5.1 - Choisir votre mode de chauffage

A la première mise en chauffe, une légère odeur peut apparaître. Elle correspond à l'évacuation des éventuelles traces liées à la fabrication du radiateur et disparaît après quelques instants de fonctionnement.

Pictogramme	Désignation	Quand utiliser ce mode
☀	Confort	Vous êtes à la maison.
☾	Eco	Vous êtes absents pour 2 à 48h ou vous dormez.
❄	Hors Gel	Vous êtes absent plus de 48h ou c'est l'été. La température Hors Gel est fixée à 7°C environ et ne peut être modifiée.
PROG	Programmation	Vous souhaitez que votre appareil suive les ordres d'une programmation (Pass Program ou programmateur ou programmation embarquée pour le modèle Sweetcontrol). Vous aurez alors des alternances de modes Confort et Eco aux horaires que vous aurez choisis. Reportez-vous au chapitre 6,4 ou 7,2 selon modèle pour des explications plus détaillées.
☀	Confort -1	Ces modes de chauffage sont accessibles uniquement en cas de présence d'un gestionnaire d'énergie sur votre installation ou en automatique en mode sweetcontrol.
☀	Confort -2	

5.1.1 - Utiliser le mode Confort ☀

Ce que vous voulez faire	Ce que vous devez faire pour l'obtenir	Ce qui va se passer
Choisir votre mode de chauffage CONFORT	Appuyez sur les touches ◂ et ▸. Arrêtez vous sur le mode ☀	Le curseur ▲ clignote sous le mode ☀
	Validez par la touche OK.	Seul le mode choisi reste affiché avec la température correspondante.
Changer la température de consigne CONFORT	Appuyez sur les touches − et +.	La température évolue par pas de 0,5°C, elle clignote.
	Arrêtez-vous à la température souhaitée et validez par la touche OK.	La nouvelle température choisie s'affiche.

5.1.2 - Utiliser le mode Eco ☾

Ce que vous voulez faire	Ce que vous devez faire pour l'obtenir	Ce qui va se passer
Choisir le mode de chauffage ECO.	Appuyez sur les touches ◂ et ▸.	Le curseur ▲ se déplace sous les modes, il clignote.
	Arrêtez-vous sous le mode Eco ☾ et validez par (OK).	Seul le mode Eco ☾ reste affiché, avec la température de consigne correspondante.
Changer la température de consigne ECO.	Appuyez sur les touches − et +.	La température évolue par pas de 0,5°C, elle clignote.
	Arrêtez-vous à la température souhaitée et validez par (OK).	La température choisie s'affiche.
Nota : - La température Eco ne peut jamais dépasser la température Confort. - La température Eco conseillée est confort -3,5°C. Elle est notamment réglable directement par appui sur les touches (OK) + 🔒.		

5.1.3 - Utiliser le mode Hors Gel ❄

Ce que vous voulez faire	Ce que vous devez faire pour l'obtenir	Ce qui va se passer
Choisir le mode de chauffage Hors Gel	Appuyez sur les touches ◂ et ▸.	Le curseur ▲ se déplace sous les modes, il clignote.
	Arrêtez-vous sous le mode Hors Gel ❄ et valider par (OK).	Seul le mode Hors Gel ❄ reste affiché.
Nota : La température Hors Gel est préréglée à ~ 7°C et ne peut pas être modifiée.		

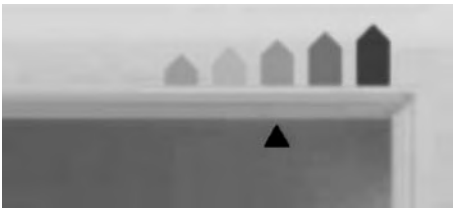
5.1.4 - Utiliser le mode PROG

Ce que vous voulez faire	Ce que vous devez faire pour l'obtenir	Ce qui va se passer
Choisir le mode PROG	Appuyez sur les touches ◂ et ▸. Arrêtez-vous sous le mode PROG et valider par (OK).	Le curseur ▲ se déplace sous les modes, il clignote. Le mode PROG reste affiché, ainsi que le mode renvoyé par la PROG, et la température afférente.
Nota : Pour plus d'informations sur la programmation, se référer à la partie 6.4 ou 7.2 - selon le modèle.		

6 - Réglages spécifiques

6.1 - Fonction Eco indicateur :

La consommation d'un appareil de chauffage électrique dépend, entre autre, de la température demandée. La température préconisée par les pouvoirs publics est de 19°C.
La fonction Eco indicateur vous permet de vous positionner par rapport à cette T° recommandée.
Ainsi, en fonction de la température demandée :
- Si la flèche noire de l'écran se positionne devant le pictogramme rouge ou orange foncé, vous aurez un comportement plus eco citoyen en abaissant significativement votre T° demandée.
- Si la flèche noire de l'écran se positionne devant le pictogramme jaune, vous aurez un comportement plus Eco citoyen en abaissant légèrement votre T° demandée.
- Si la flèche noire est devant la flèche verte vous êtes à la T° recommandée et vous avez d'ores et déjà un comportement Eco citoyen.



6.2 - Fonction Eco Citoyen

Pour se positionner immédiatement aux réglages préconisés, utilisez la fonction Eco Citoyen. Elle est le juste équilibre entre votre Confort et vos économies. La température Confort est alors à 19°C et la température Eco à 15,5°C (confort -3,5°C).

Ce que vous voulez faire	Ce que vous devez faire pour l'obtenir	Ce qui va se passer
Activer la fonction Equilibre	Appuyez sur la touche .	«Eco Citoyen» va s'afficher quelques secondes à l'écran. Le mode en cours reste inchangé.

6.3 - Fonction aération

Pour éviter de gaspiller de l'énergie, un réglage approprié doit être appliqué lorsqu'on aère les pièces. Votre appareil dispose d'une touche à accès direct pour vous faciliter cette démarche.

Ce que vous voulez faire	Ce que vous devez faire pour l'obtenir	Ce qui va se passer
Activer la fonction aération	Avant d'ouvrir la fenêtre, appuyez sur la touche .	L'icône s'affiche sur l'écran ainsi que le mode Hors Gel.
Désactiver la fonction aération	Fermez la fenêtre, appuyez sur la touche .	L'icône disparaît. Le mode en cours et la température choisis s'affichent.

6.4 - Programmation de votre radiateur

6.4.1 - Régler le jour, l'heure et la langue

6.4.1.1 - Régler le jour

Ce que vous voulez faire	Ce que vous devez faire pour l'obtenir	Ce qui va se passer
Régler le jour	Appuyer sur la touche .	Le sous-programme « jour – heure » heure apparaît.
	Appuyer sur OK	Le jour apparaît et clignote.
	Modifiez le jour en appuyant sur les touches et .	Les jours défilent et clignotent.
	Arrêtez vous sur le bon jour et validez par OK	Le jour sélectionné s'affiche et ne clignote plus.
Sortir du sous-menu	Appuyez sur les touches et jusqu'à arriver sur « retour menu », cliquez sur OK	On revient au menu principal.
Sortir du menu	Appuyez sur les touches et jusqu'à arriver sur « sortie du menu ».	L'information « sortie du menu » clignote.
	Cliquez sur OK	L'écran initial avec le mode en cours et la température choisis s'affichent.

6.4.1.2 - Régler l'heure

Ce que vous voulez faire	Ce que vous devez faire pour l'obtenir	Ce qui va se passer
Régler l'heure	Appuyez sur la touche .	Le sous-programme « jour – heure » heure apparaît.
	Appuyez sur OK	Le jour apparaît et clignote.
	Appuyez sur la touche	L'heure apparaît et clignote.
	Modifiez l'heure en appuyant sur les touches et .	Les heures défilent et clignotent.
	Arrêtez-vous sur la bonne heure et validez par OK	L'heure sélectionnée s'affiche et ne clignote plus, les minutes clignotent.
	Modifiez les minutes en appuyant sur les touches et	Les minutes défilent et clignotent.
	Arrêtez-vous sur la bonne valeur et Validez par OK	L'heure et les minutes sélectionnées s'affichent et ne clignotent plus.
Sortir du sous-menu	Appuyez sur les touches et jusqu'à arriver sur « retour menu », cliquer sur OK	On revient au menu principal.
Sortir du menu	Appuyez sur les touches et jusqu'à arriver sur « sortie du menu »	L'information « sortie du menu » clignote
	Cliquez sur OK	L'écran initial avec le mode en cours et la température choisis s'affichent.

6.4.1.3 - Régler la langue

Ce que vous voulez faire	Ce que vous devez faire pour l'obtenir	Ce qui va se passer
Régler la langue	Appuyez sur la touche .	Le sous-programme « jour / heure » apparaît.
	Appuyez sur et pour arriver sur « Langue ».	Les sous-programmes défilent jusqu'aux sous-programmes «langues».
	Appuyer sur OK	La langue actuellement utilisée apparaît et clignote.
	Modifiez la langue en appuyant sur les touches et .	Les langues défilent et clignotent.
	Arrêtez vous sur la bonne langue et validez par OK	La langue sélectionnée s'affiche et ne clignote plus.
Sortir du sous-menu	Appuyez sur les touches et jusqu'à arriver sur « retour menu », cliquer sur OK.	On revient au menu principal.
Sortir du menu	Appuyez sur les touches et jusqu'à arriver sur « sortie du menu ».	L'information «sortie du menu» clignote.
	Cliquez sur OK.	L'écran initial avec le mode en cours et la température choisis s'affichent.

6.4.2 - Programmation de votre radiateur

Pour minimiser vos consommations et maximiser votre confort, nous vous conseillons d'utiliser un système de programmation.

6.4.2.1 - Qu'est-ce qu'un système de programmation ?

- Un système de programmation est un système qui pilote votre appareil afin de chauffer en mode confort quand vous êtes présents, et en mode Eco quand vous êtes absents ou pendant la nuit. Souple et facile d'utilisation, ce système gère seul les alternances entre ces deux modes.

- Il existe plusieurs systèmes de programmation

o Programmation externe centralisée : vous avez alors une centrale qui gère tous vos appareils. Votre installateur raccordera vos appareils à cette installation, et entrera les horaires de programmation qui correspondent à votre rythme de vie.

o Programmation externe individuelle : votre appareil peut recevoir une carte de programmation. Vous définissez avec votre installateur les horaires de programmation adéquats et insérez la carte derrière l'appareil.

o Programmation interne individuelle : votre appareil peut être programmé directement sur le boîtier, comme expliqué dans les parties suivantes.

6.4.2.2 – Programmer votre radiateur à l'aide de la programmation interne

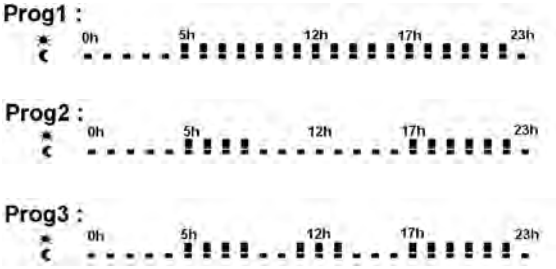
La démarche pour composer la programmation de la semaine se déroule en 2 phases.

1 - Définir trois programmes types (par exemple un pour les lundi, mardi, jeudi, vendredi, un pour le mercredi, et un pour le week-end)

2 - Affecter ces programmes aux jours de la semaine.

Trois programmes sont déjà pré-enregistrés. Ils correspondent aux habitudes de vie les plus couramment rencontrées en France, mais peuvent être modifiés pour s'adapter plus finement à vos attentes.

Les trois programmes sont les suivants :



Avant de commencer à définir les programmes, vous devrez avoir réglé le jour et l'heure, comme expliqué en partie 6.4.1.1 et 6.4.1.2.

Ce que vous voulez faire	Ce que vous devez faire pour l'obtenir	Ce qui va se passer
Entrer dans le sous-menu programmation	Appuyez sur la touche .	« Jour – heure » apparaît.
	Accédez à l'information «programmation» à l'aide des flèches et	L'information «Programmation» s'affiche.
	Appuyez sur OK	L'information « Prog1 » s'affiche

Ce que vous voulez faire	Ce que vous devez faire pour l'obtenir	Ce qui va se passer
Composer un programme	Appuyez sur la touche + pour les heures Confort et sur la touche − pour les heures Eco.	■ Segment Confort = + ▬ Segment Eco = −
	Appuyez sur les flèches ◄ et ► pour passer d'une heure à une autre. Appuyez sur OK pour valider.	Les informations ne clignotent plus.
	Passez au programme suivant à l'aide des touches ◄ et ►.	L'information «Prog2» s'affiche. Procédez comme pour le «Prog1».
Affecter les programmes aux jours de la semaine	Appuyez sur les touches ◄ et ► pour accéder au 1er jour de la semaine.	Le jour et «Centralisée» s'affichent.
	Appuyez sur les touches − et + pour sélectionner le Prog 1, 2 ou 3.	Les programmes défilent et clignotent.
	Arrêtez-vous sur le programme choisi et validez par OK.	Le programme choisi ne clignote plus.
	Appuyez sur les touches ◄ et ► pour passer au jour suivant : Mardi et ainsi de suite jusqu'à la fin de la semaine.	
Sortir du sous-menu programmation	Appuyez sur les touches ◄ et ► jusqu'à arriver sur «retour menu», cliquez sur OK	On revient au menu principal.
Sortir du MENU	Appuyez sur les touches ◄ et ► jusqu'à arriver sur l'information «Sortie du menu».	Sortie du menu clignote.
	Validez par OK.	L'écran initial avec le mode en cours et la température choisie s'affiche.

6.4.2.3 - Programmez votre radiateur à l'aide d'une programmation externe

Par défaut, le programme installé sur tous les jours de la semaine est le programme externe, renvoyé par la programmation centralisée. Ainsi, si votre appareil est relié à une installation de programmation centralisée, vous n'avez aucune manipulation à effectuer autre que de vous mettre en mode prog .
Si toutefois vous avez déjà modifié le programme, vous procéderez de la manière suivante :

Ce que vous voulez faire	Ce que vous devez faire pour l'obtenir	Ce qui va se passer
Entrer dans le sous menu programmation.	Appuyez sur la touche 🔧.	«Jour - Heure» apparaît.
	Accédez à l'information programmation» à l'aide des flèches ◄ et ►.	L'information «Programmation» s'affiche.
	Appuyez sur OK.	L'information «Prog1» s'affiche.
Affecter la programmation centralisée au jour de la semaine.	Appuyez sur ◄ et ► jusqu'à ce que lundi apparaisse.	Lundi s'affiche et le programme en cours clignote.
	Appuyez sur les touches + et − pour sélectionner la programmation centralisée.	«Centralisée» clignote
	Validez par OK.	«Centralisée» ne clignote plus.

Ce que vous voulez faire	Ce que vous devez faire pour l'obtenir	Ce qui va se passer
	Appuyez sur les touches ◀ et ▶ pour passer au jour suivant et procédez de la même manière pour tous les jours de la semaine.	
Sortir du sous menu	Appuyez sur les touches ◀ et ▶ jusqu'à arriver sur «retour menu», cliquez sur OK.	On revient au menu principal.
Sortir du menu	Appuyez sur les touches ◀ et ▶ jusqu'à arriver sur l'information «sortie menu».	Sortie du menu s'affiche.
	Validez par OK.	L'écran initial avec le mode en cours et la température choisie s'affiche.
En programmation externe, votre radiateur reconnaît les ordres fil pilote suivants : Confort / Confort-1 / Confort-2 / Eco. Nota : Pour plus d'informations, reportez-vous à la notice de votre programmateur ou gestionnaire d'énergie.		

7 - Verrouillage des commandes

Afin d'éviter toutes manipulations intempestives du boîtier de commande, nous vous conseillons de le verrouiller.

Ce que vous voulez faire	Ce que vous devez faire pour l'obtenir	Ce qui va se passer
Verrouiller l'accès aux commandes du boîtier	Faites un appui long sur les touches OK + ▦.	L'icône 🔒 s'affiche.
Désactiver le verrouillage	Faites un appui long sur les touches OK + ▦.	L'icône 🔒 ne s'affiche plus.

8 - Le délestage

Un système de délestage par coupure d'alimentation est incompatible avec nos appareils, il détériore le thermostat. Lors des périodes de délestage, votre appareil affiche «Délestage». Il revient ensuite à son mode de fonctionnement initial.

9 - Retour au réglage de base usine

Votre appareil vous offre la possibilité de revenir au réglage de base :

- faites un appui long simultanément sur les touches , OK, 🔧 et ▦.

10 - Entretien

Avant toute action d'entretien, éteignez votre appareil par un appui long sur la touche OK.
Pour conserver les performances de votre radiateur, il est nécessaire, environ deux fois par an, d'effectuer à l'aide d'un aspirateur ou d'une brosse, le dépoussiérage des grilles inférieures et supérieures de l'appareil.
L'appareil peut être nettoyé avec un chiffon humide ; ne jamais utiliser de produits abrasifs et de solvants.
Des salissures peuvent apparaître sur la grille de l'appareil. Ce phénomène est lié à la mauvaise qualité de l'air ambiant. Il est conseillé, dans ce cas de vérifier la bonne aération de la pièce (ventilation, entrée d'air, etc...) et la propreté de l'air. Ces salissures ne justifient pas le remplacement sous garantie de l'appareil.

11 - En cas de problème

Problèmes rencontrés	Vérification à faire
Le radiateur ne chauffe pas	Si vous êtes en programmation, vérifiez que le programmateur est en mode CONFORT. Assurez-vous que les disjoncteurs de l'installation sont enclenchés ou bien que le délesteur (si vous en avez un) n'a pas coupé l'alimentation du radiateur (Cf.partie 10). Vérifiez la température de l'air de la pièce : si elle est trop élevée, le pictogramme de chauffe ne s'allume pas : le radiateur ne chauffe pas.
Le radiateur chauffe tout le temps	Vérifiez que le radiateur n'est pas situé dans un courant d'air ou que le réglage de la température de consigne n'a pas été modifié.
Le radiateur ne chauffe pas assez	Augmentez la température de consigne Confort. Si le réglage est au maximum, faîtes les vérifications suivantes : -Vérifiez si un autre mode de chauffage existe dans la pièce. - Assurez-vous que votre radiateur ne chauffe que la pièce (porte fermée). - Faîtes vérifier la tension d'alimentation de l'appareil. - Vérifiez si la puissance de votre radiateur est adaptée à la taille de votre pièce (nous vous préconisons en moyenne 100W/m^2 pour une hauteur de plafond de 2,50m).
Des traces de salissures apparaissent sur le mur autour du radiateur	Les salissures sont liées à la mauvaise qualité de l'air ambiant. Il est conseillé, dans ce cas de vérifier la bonne aération de la pièce (ventilation, entrée d'air, etc...), et la propreté de l'air, et d'éviter de fumer à l'intérieur. Ces salissures ne justifient pas le remplacement sous garantie de l'appareil.
Le pictogramme de chauffe apparaît sur l'écran lorsque le radiateur est en mode ECO.	Ce fonctionnement est normal. Le radiateur peut chauffer de manière à maintenir une température Eco.
Pour les appareils équipés d'un système de programmation ou piloté par l'intermédiaire du fil pilote.	
Le radiateur ne suit pas les ordres de programmation externes.	Assurez-vous de la bonne utilisation de la centrale de programmation (voir notice d'utilisation) ou que le programmateur est bien engagé dans son logement et qu'il fonctionne normalement (vérifier l'état des piles, du fusible…). Vérifiez que votre appareil est en mode Programme et que le programme externe « Centralisée » est attribué au jour souhaité de la semaine.
Le radiateur est très chaud en surface	Il est normal que le radiateur soit chaud lorsqu'il fonctionne, la température maximale de surface étant limitée conformément à la norme NF Electricité Performance. Si toutefois vous jugez que votre radiateur est toujours trop chaud, vérifiez que la puissance est adaptée à la surface de votre pièce (nous vous préconisons 100W / m^2 pour une hauteur sous plafond de 2,50m) et que le radiateur n'est pas placé dans un courant d'air qui perturberait sa régulation.

12 - Annexes

12.1 - Mise en garde

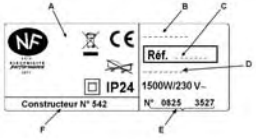
- Afin d'éviter une surchauffe, ne pas couvrir l'appareil de chauffage.

-Veillez à ce que les enfants ne s'appuient pas sur le radiateur et ne jouent pas à proximité quand il fonctionne, la surface de celui-ci risquant dans certaines circonstances de causer des brûlures sur la peau, notamment du fait que leurs réflexes ne sont pas encore acquis ou sont plus lents que ceux d'un adulte. En cas de risque, prévoyez l'installation d'une grille de protection devant le radiateur.

- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Veillez à ne pas introduire d'objets ou du papier dans l'appareil.
- Toute intervention à l'intérieur de l'appareil doit être effectuée par un professionnel qualifié.
- Pour toute intervention, il est impératif que l'appareil soit mis hors tension et refroidi avant décrochage de son support.

12.2 - Identification de l'appareil

Avant tout appel à notre service avant et après-vente, pensez à identifier les références de l'appareil. Elles sont inscrites sur l'étiquette signalétique, qui est située sur le côté droit de l'appareil.



A Normes, labels de qualité
B Nom commercial
C Code commercial
D Référence de fabrication
E N° de série
F N°de constructeur

Boléro

Radiateur fonte + film programmable

Existe en version bas, horizontal et vertical

Gietijzeren radiator (programmeerbaar)

Bestaat in lage versie, horizontaal en verticaal

CONDITIONS DE GARANTIE

DOCUMENT A CONSERVER PAR L'UTILISATEUR

(PRÉSENTER LE CERTIFICAT UNIQUEMENT EN CAS DE RÉCLAMATION)

- La durée de garantie est de deux ans à compter de la date d'installation ou d'achat et ne saurait excéder 30 mois à partir de la date de fabrication en l'absence de justificatif.
- SAUTER assure l'échange ou la fourniture des pièces reconnues défectueuses à l'exclusion de tous dommages et intérêts.
- Les frais de main d'oeuvre, de déplacement et de transport sont à la charge de l'usager.
- Les détériorations provenant d'une installation non conforme, d'un réseau d'alimentation ne respectant pas la norme NF EN 50160, d'un usage anormal ou du non respect des prescriptions de ladite notice ne sont pas couvertes par la garantie.
- Les dispositions des présentes conditions de garantie ne sont pas exclusives du bénéfice, au profit de l'acheteur, de la garantie légale pour défauts et vices cachés qui s'appliquent en tout état de cause dans les conditions des articles 1641 et suivants du code civil.
- Présenter le présent certificat uniquement en cas de réclamation auprès du distributeur ou de votre installateur, en y joignant votre facture d'achat.

GARANTIEVOORWAARDEN

DIT DOCUMENT MOET DOOR DE KLANT BEWAARD WORDEN

(HET GARANTIEBEWIJS ALLEEN IN GEVAL VAN KLACHTEN OVERLEGGEN)

- De duur van de garantie bedraagt twee jaar gerekend vanaf de datum van installatie of aankoop en zal nooit langer kunnen zijn dan 30 maanden gerekend vanaf de datum van fabricage in het geval de nodige bewijsstukken ontbreken.
- SAUTER zal de als defect erkende onderdelen vervangen of leveren met uitsluiting van schadevergoeding.
- De arbeids-, verplaatsingen transportkosten zijn ten laste van de gebruiker.
- Beschadigingen die voortvloeien uit een niet conforme installatie, uit een abnormaal gebruik of uit het niet inachtnemen van de voorschriften vermeld in de handleiding worden niet door de garantie gedekt.
- De bepalingen van deze garantievoorwaarden sluiten niet voordeel ten goede van de koper uit, noch de wettelijke garantie met betrekking tot verborgen gebreken en fouten welke hoe dan ook van toepassing zijn volgens de voorwaarden beschreven in artikelen 1641 en volgende van het Burgerlijk Wetboek.
- Dit garantiebewijs alleen in geval van klachten aan uw verdeler of installateur overleggen en er de aankoopfactuur bijvoegen.

mon cas est particulier
SAUTER SERVICE
N°Azur 0 810 234 567
PRIX APPEL LOCAL

Sauter
WWW.CONFORT-SAUTER.COM

TYPE DE L'APPAREIL *
TYPE APPARAAT * : _____

N° DE SÉRIE *
SERIE NUMMER * : _____

DATE D'ACHAT
AANKOOPDATUM : _____

NOM ET ADRESSE DU CLIENT
NAAM EN ADRES VAN DE KLANT : _____

_____

*Ces renseignements se trouvent sur la plaque signalétique située sur le côté droit de l'appareil.
*Deze gegevens staan vermeld op het typeplaatje dat zich aan de achterzijde van het apparaat bevindt.

Cachet du revendeur
Stempel van de handelaar

18 80 1308